

STR-DH500

Beknopte installatiegids

Snabbstartguide

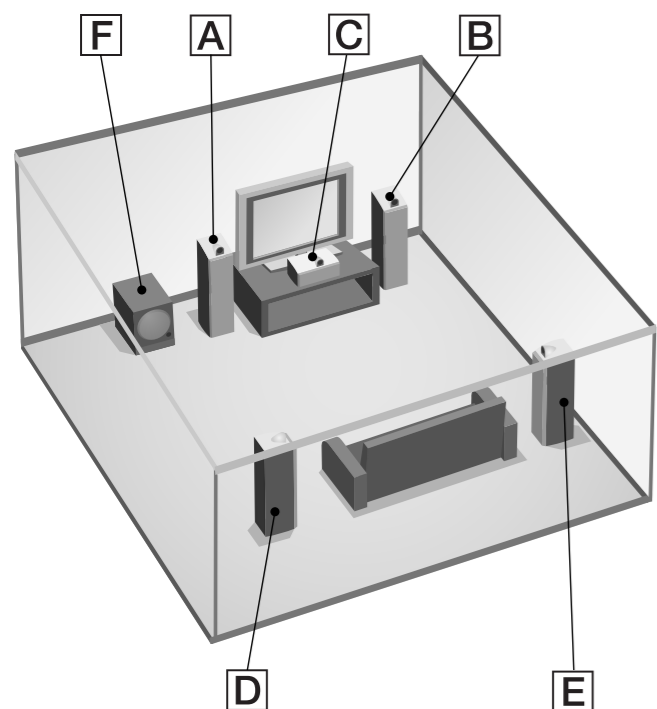
Guida di impostazione rapida

Podręcznik szybkiej instalacji



Sony Corporation © 2009 Printed in Malaysia

1: De luidsprekers installeren/ 1: Placering av högtalarna/ 1: Installazione dei diffusori/ 1: Instalowanie głośników



Nederlands

In deze Beknopte installatiegids wordt beschreven hoe u een DVD-speler, Blu-ray-discspeler, satelliet tuner of settopbox, televisie, luidsprekers en subwoofer kunt aansluiten zodat u naar meerkanaals surround sound kunt luisteren. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing bij de receiver voor meer informatie.

In de afbeeldingen van deze gids worden de luidsprekers aangegeven met **A** tot en met **F**.

- A** Voorluidspreker (links)
- B** Voorluidspreker (rechts)
- C** Middeluidspreker
- D** Surroundluidspreker (links)
- E** Surroundluidspreker (rechts)
- F** Subwoofer

1: De luidsprekers installeren

In de bovenstaande afbeeldingen wordt een voorbeeld weergegeven van de configuratie van een 5.1-kanaals luidsprekersysteem (vijf luidsprekers en één subwoofer). Raadpleeg de gebruiksaanwijzing bij de receiver voor meer informatie.

2: De luidsprekers aansluiten

Sluit de luidsprekers aan op basis van het aantal luidsprekers en het type luidsprekers.

Informatie over luidsprekerkabels

- Gebruik luidsprekerkabels die geschikt zijn voor de breedte van de kamer.
- Aan de hand van de kleur of het teken van de luidsprekerkabel bepaalt u welke kant op de plusaansluiting (+) of min aansluiting (-) moet worden aangesloten. Zo weet u zeker dat u de kabel op de juiste manier aansluit, zonder de plus- en minkant te verwisselen.

Informatie over luidspreker aansluitingen

- Verbind de plusaansluiting ⊕ met de plusaansluiting ⊕ van de receiver en verbind de min aansluiting ⊖ met de min aansluiting ⊖ van de receiver.
- Zie de bovenstaande afbeelding voor meer informatie over het aansluiten van de luidsprekerkabels.

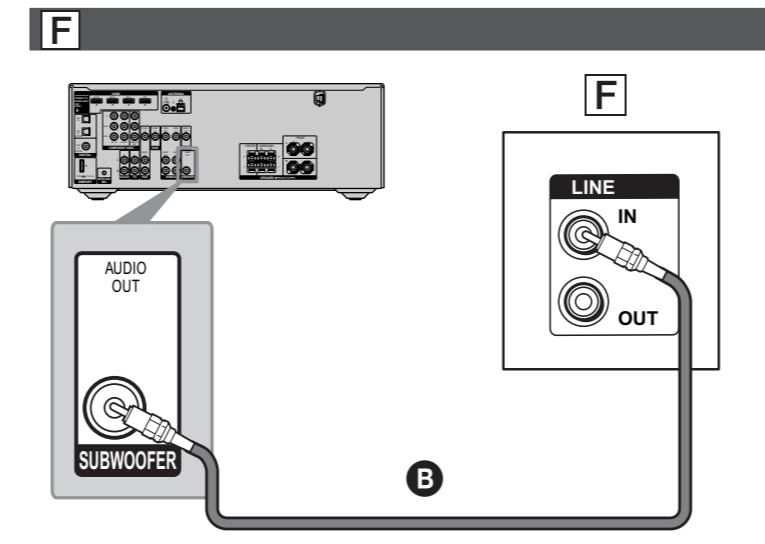
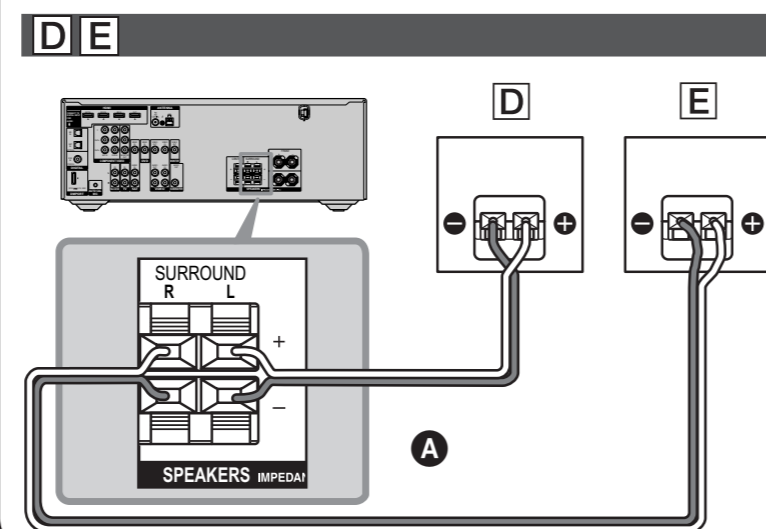
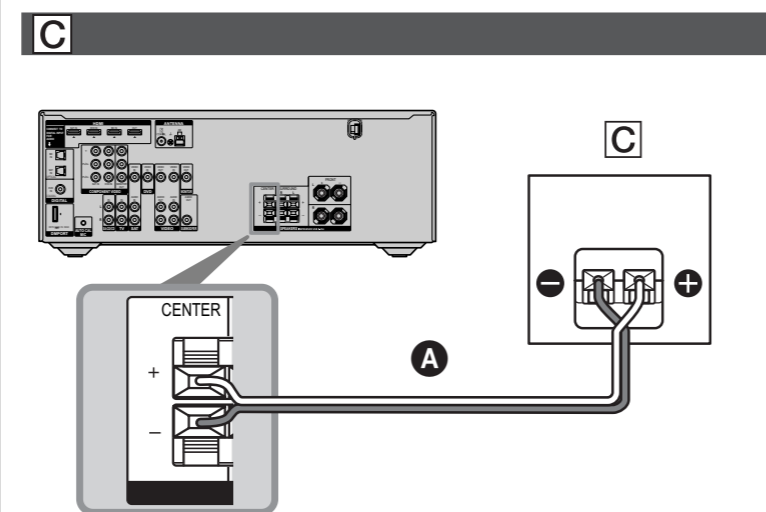
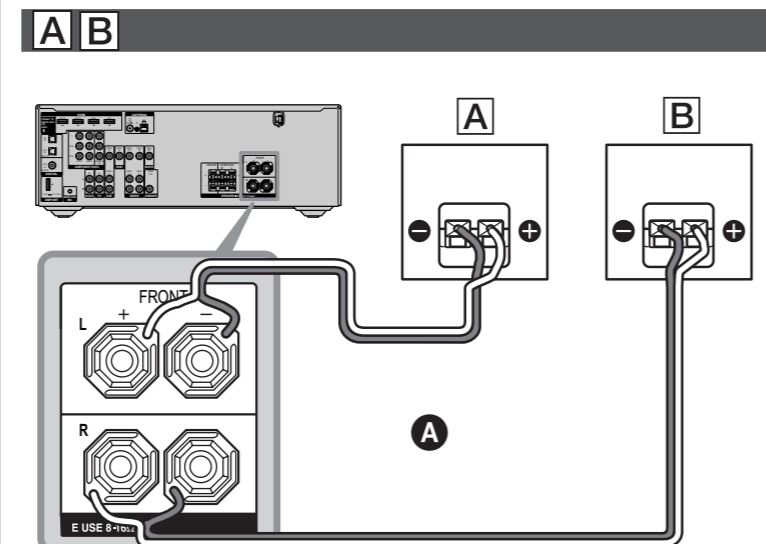
3: Andere componenten aansluiten

Dit is een voorbeeld van hoe u deze receiver en de componenten kunt aansluiten. Raadpleeg stap 3 van "Aan de slag" van de gebruiksaanwijzing bij deze receiver voor meer informatie over andere aansluitingen en componenten.

4: Alle netsnoeren als laatste aansluiten

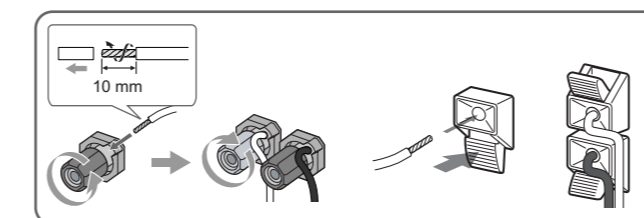
Sluit het netsnoer aan op een stopcontact. Raadpleeg "Het netsnoer aansluiten" in de gebruiksaanwijzing bij de receiver voor meer informatie.

2: De luidsprekers aansluiten/2: Anslutning av högtalarna/ 2: Collegamento dei diffusori/2: Podłączenie głośników



Kabels gebruikt voor de aansluiting (niet bijgeleverd)/ Anslutningskablur (medföljer ej)/ Cavi utilizzati per il collegamento (non in dotazione)/ Przewody użyte do połączenia (nie należą do wyposażenia)

- A** Luidsprekerkabels/Högtalarkablur/Cavo dei diffusori/ Przewody głośnikowe
- B** Mono-audiokabel/Enkanaalig ljdkabel/ Cavo audio monofonico/Monofonyczny przewód audio



Svenska

Den här Snabbstartguide beskriver hur du ansluter DVD-spelare, Blu-ray-skivspelare, satellitmottagare eller digitalbox, TV, högtalare och subwoofer så att du kan lyssna på flerkanaligt surroundljud. Mer information finns i bruksanvisningen som medföljer mottagaren.

I illustrationerna i den här guiden har högtalarna fått beteckningar från **A** till **F**.

- A** Framre högtalare (vänster)
- B** Framre högtalare (höger)
- C** Mithögtalare
- D** Surroundhögtalare (vänster)
- E** Surroundhögtalare (höger)
- F** Subwoofer

1: Placering av högtalarna

Ovanstående bilder visar ett exempel på ett 5.1-kanaligt högtalarsystem (fem högtalare och en subwoofer). Mer information finns i bruksanvisningen som medföljer mottagaren.

2: Anslutning av högtalarna

Anslut högtalarna efter hur många högtalare du har och av vilken typ de är.

Om högtalarkablur

- Använd högtalarkablur som passar rummets storlek.
- Genom att bestämma vilken färg eller markering på högtalarkablurarna som du använder för att ansluta kablar till pluspolerna (+) respektive minuspolerna (-) får du korrekt anslutning utan att du riskerar att blanda ihop plus och minus.

Om högtalarkontakter

- Anslut kontakten ⊕ till kontakten ⊕ på mottagaren och anslut kontakten ⊖ till kontakten ⊖ på mottagaren.
- Se ovanstående bild för mer information om hur du ansluter högtalarkablurarna.

3: Anslutning av andra komponenter

Det här är ett exempel på hur du ansluter den här mottagaren och andra komponenter. Se steg 3 under "Komma igång" i bruksanvisningen som medföljer den här mottagaren för mer information om andra anslutningar och andra komponenter.

4: Anslut alla nätkablur sist

Anslut nätkablur till ett vägguttag. Mer information finns under "Anslut nätkablur" i bruksanvisningen som medföljer mottagaren.

Italiano

In questa Guida di impostazione rapida vengono fornite le istruzioni per il collegamento di un lettore DVD, un lettore Blu-ray Disc, un sintonizzatore satellitare o un decoder, un televisore, un sistema di diffusori e un subwoofer per ottenere l'audio surround multicanale. Per ulteriori informazioni, consultare le Istruzioni per l'uso del ricevitore.

Nelle illustrazioni contenute in questa guida sono indicati i diffusori da **A** a **F**.

- A** Diffusore anteriore (sinistro)
- B** Diffusore anteriore (destra)
- C** Diffusore centrale
- D** Diffusore surround (sinistro)
- E** Diffusore surround (destra)
- F** Subwoofer

1: Installazione dei diffusori

Le illustrazioni riportate sopra mostrano l'esempio relativo alla configurazione di un sistema diffusori a 5.1 canali (cinque diffusori e un subwoofer). Per ulteriori informazioni, consultare le Istruzioni per l'uso del ricevitore.

2: Collegamento dei diffusori

Collegare i diffusori in base al numero e al tipo.

Informazioni sui cavi dei diffusori

- Utilizzare cavi dei diffusori appropriati per la larghezza della stanza.
- Prestando attenzione al colore o al simbolo del cavo del diffusore da collegare al connettore di segno più (+) o di segno meno (-), è possibile collegare il cavo in modo corretto, senza invertire la polarità.

3: Andere componenten aansluiten/3: Anslutning av andra komponenter/3: Collegamento di altri componenti/ 3: Podłączenie innych urządzeń

Videocomponenten/ Videokomponenter/ Componenti video/ Urządzenia wideo

Opmerkingen

- Als u meerkanaals surround sound van de DVD-speler wilt beluisteren, moet u de digitale coaxkabel aansluiten.
- Als u meerkanaals surround sound wilt beluisteren wanneer u de HDMI-aansluiting aansluit, moet u de digitale audioaansluiting aansluiten, zoals in de afbeelding wordt weergegeven. Vervolgens moet u het volume van de televisie uitschakelen of de functie voor dempen van de televisie activeren.

Obst

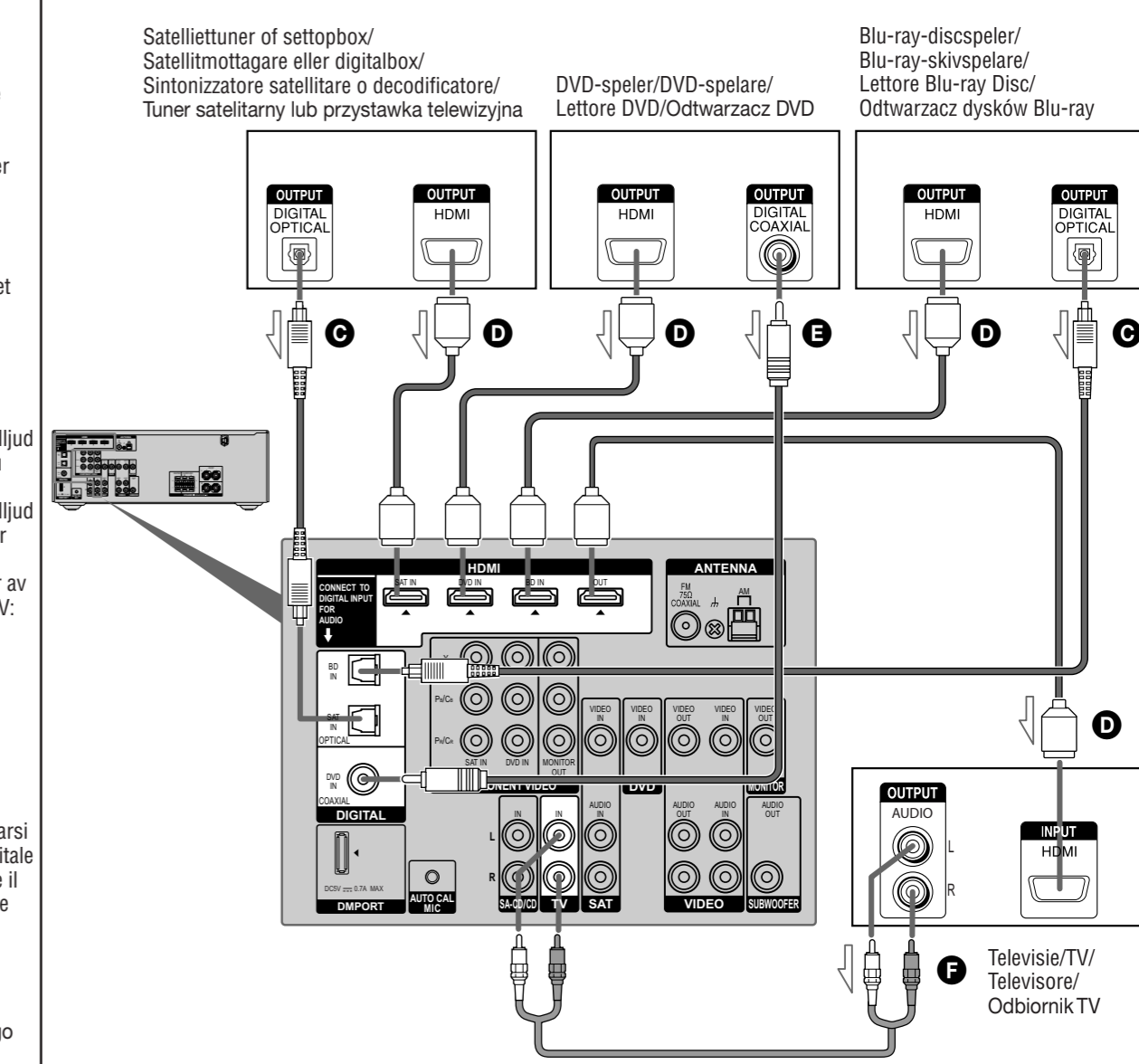
- För att få flerkanaligt surroundljud från DVD-spelaren ansluter du den koaxiala digitalkabeln.
- För att få flerkanaligt surroundljud med HDMI-anslutning ansluter du den digitala ljudkontakten som bilden visar samt stänger av ljudet till TV:n eller aktiverar TV:ns dämpningsfunktion.

Note

- Per ottenere l'audio surround multicanale dal lettore DVD, assicurarsi di collegare il cavo digitale coassiale.
- Per ottenere l'audio surround multicanale durante il collegamento di HDMI, accertarsi di collegare la presa audio digitale come mostrato e di disattivare il volume del televisore o attivare la funzione di disattivazione dell'audio del televisore.

Uwagi

- Aby można było uzyskać pełnię dźwięku przestrzennego z odtwarzacza DVD, należy podłączyć cyfrowy kabel koncentryczny.
- Aby w przypadku używania połączenia HDMI uzyskać przestrzenny, należy podłączyć gniazdo cyfrowe audio w pokazany sposób i wyłączyć dźwięk w telewizorze lub włączyć funkcję wyciszania.



Kabels gebruikt voor de aansluiting (niet bijgeleverd)/Anslutningskablur (medföljer ej)/ Cavi utilizzati per il collegamento (non in dotazione)/Przewody użyte do połączenia (nie należą do wyposażenia)

- C** Optisch digitale kabel/Optisk digitalkabel/Cavo digitale ottico/Cyfrowy przewód optyczny
- D** HDMI-kabel/HDMI-kabel/Cavo HDMI/Kabel HDMI
- E** Digitale coaxkabel/Koaxial digitalkabel/Cavo digitale coassiale/Cyfrowy przewód koncentryczny
- F** Audiokabel/Ljdkabel/Cavo audio/Przewód audio

Informazioni sulle prese

- Collegare la presa ⊕ alla presa ⊕ del ricevitore, quindi la presa ⊖ alla presa ⊖ sul ricevitore.
- Per ulteriori informazioni sul collegamento dei cavi dei diffusori, fare riferimento all'illustrazione riportata sopra.

3: Collegamento di altri componenti

Questa sezione contiene l'esempio relativo al collegamento del presente ricevitore ad altri componenti. Per ulteriori informazioni su altri collegamenti e sugli altri componenti, consultare il punto 3 della sezione "Operazioni preliminari" delle Istruzioni per l'uso del ricevitore.

4: Collegamento finale di tutti i cavi di alimentazione

Collegare il cavo di alimentazione CA a una presa di rete. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Collegamento del cavo di alimentazione CA" delle Istruzioni per l'uso del ricevitore.

Polski

W niniejszym Podręczniku szybkiej instalacji przedstawiono sposób podłączenia odtwarzacza DVD, odtwarzacza dysków Blu-ray, tunera satelitarnego lub przystawki telewizyjnej, odbiornika TV, głośników i subwoofera, aby można było korzystać z wielokanałowego dźwięku przestrzennego. Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi dostarczonej z odbiornikiem.

Na ilustracjach w tym podręczniku głośniki oznaczono literami od **A** do **F**.

- A** Głośnik przedni (lewy)
- B** Głośnik przedni (prawy)
- C** Głośnik środkowy
- D** Głośnik dźwięku przestrzennego (lewy)
- E** Głośnik dźwięku przestrzennego (prawy)
- F** Subwoofer

1: Instalowanie głośników

Na powyższych ilustracjach przedstawiono przykładową konfigurację zestawu głośników 5.1-kanalowych (pięć głośników i subwoofer). Zapoznaj się z instrukcją obsługi dołączonej do odbiornika.

2: Podłączenie głośników

Podłącz głośniki zgodnie z ich numerem i typem.

Informacje o przewodach głośnikowych

- Należy użyć przewodów głośnikowych odpowiadających szerokości pomieszczenia.
- Podłączając przewody głośnikowe określonego koloru lub o odpowiednim oznaczeniu do złącza plus (+) lub minus (-), można mieć pewność, że zostaną one podłączone prawidłowo, do właściwych złączy plus i minus.

Informacje o gniazdach głośników

- Podłącz gniazdo ⊕ do gniazda ⊕, a gniazdo ⊖ do gniazda ⊖ w odbiorniku.
- Szczegółowe informacje o podłączeniu przewodów głośnikowych można znaleźć na powyższej ilustracji.

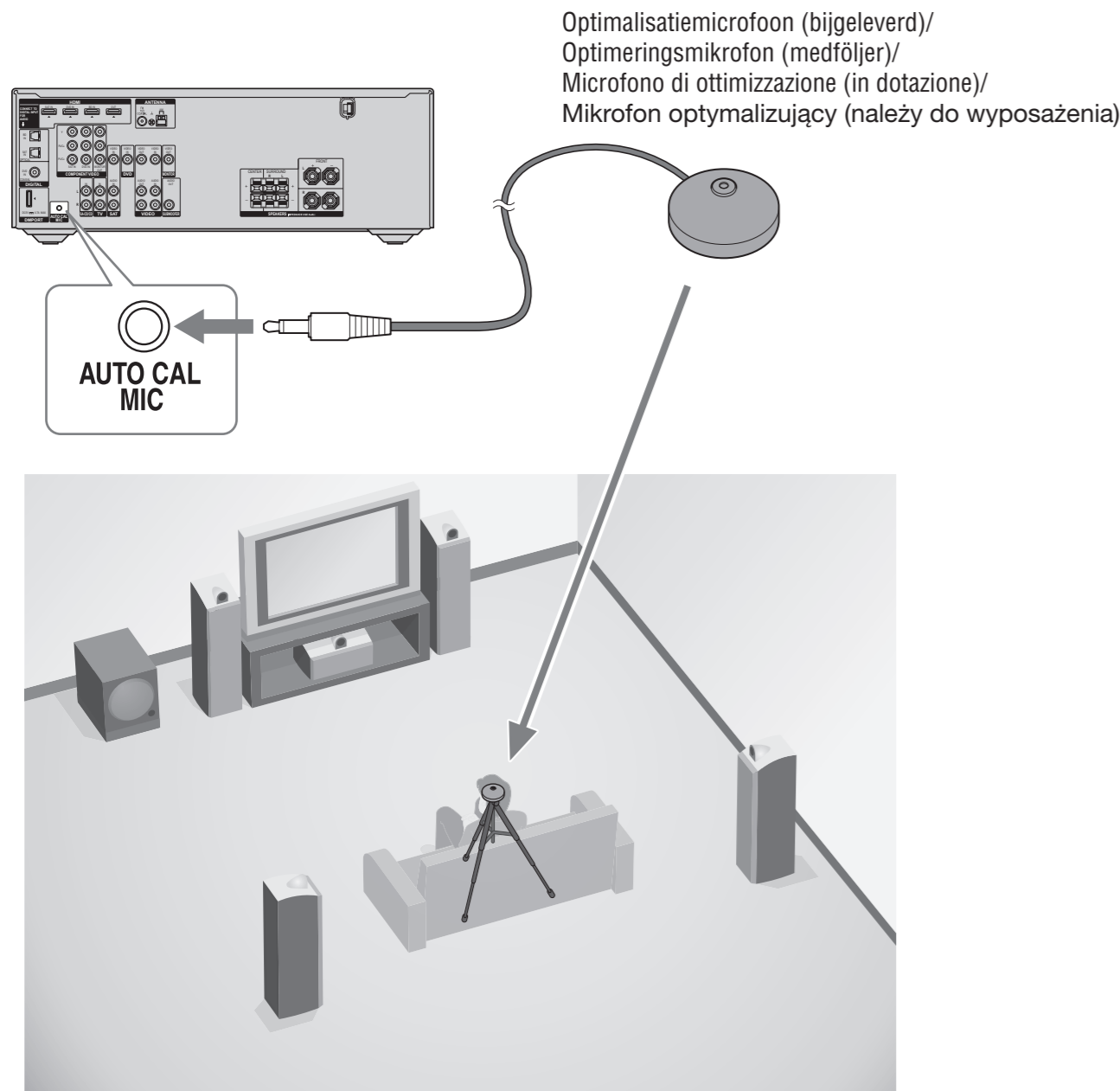
3: Podłączenie innych urządzeń

Jest to przykładowe połączenie odbiornika z innymi urządzeniami. Szczegółowe informacje o innych połączeniach i urządzeniach można znaleźć w punkcie 3 rozdziału „Czynności wstępne”, w instrukcji obsługi dostarczonej z odbiornikiem.

4: Wszystkie przewody zasilające należy podłączyć na końcu

Przewód zasilający należy podłączyć do gniazda ściennego. Zapoznaj się z rozdziałem „Podłączenie przewodu zasilającego” w instrukcji obsługi dostarczonej z odbiornikiem.

5: De luidsprekerinstellingen automatisch kalibreren/ 5: Automatisk kalibrering av högtalarinställningarna/ 5: Calibrazione automatica delle impostazioni dei diffusori/5: Automatyczne kalibrowanie ustawień głośników



Nederlands

5: De luidsprekerinstellingen automatisch kalibreren

Met de functie Automatische Kalibratie kunt u de luidsprekers zo instellen dat automatisch het gewenste geluid wordt verkregen van alle aangesloten luidsprekers. De functie Automatische Kalibratie werkt als volgt:

- Controleer de aansluiting tussen elke luidspreker en de receiver.
- Pas het luidsprekerniveau aan.
- Meet de afstand van elke luidspreker tot uw luisterpositie.

1 Sluit de bijgeleverde Optimalisatiemicrofoon aan op de AUTO CAL MIC-aansluiting van de receiver.

2 Stel de optimalisatiemicrofoon op.

Plaats de optimalisatiemicrofoon bij de luisterpositie. U kunt ook een krukje of statief gebruiken zodat de optimalisatiemicrofoon zich op dezelfde hoogte als uw oren bevindt.

3 Druk op AMP MENU.

4 Druk herhaaldelijk op \uparrow/\downarrow om "8-A. CAL" te selecteren.

5 Druk op \odot of \rightarrow om het menu te openen.

"AUTO CAL" wordt in het display weergegeven.

6 Druk op \odot of \rightarrow om de parameter in te voeren.

7 Druk herhaaldelijk op \uparrow/\downarrow om "A.CAL YES" te selecteren en druk op \odot .

De functie voor automatische kalibratie wordt gestart.

Raadpleeg stap 7 van "Aan de slag" van de gebruiksaanwijzing bij deze receiver voor meer informatie over de functie voor automatische kalibratie.

Opmerkingen

- Als er zich obstakels tussen de optimalisatiemicrofoon en de luidsprekers bevinden, kan de kalibratie niet correct worden uitgevoerd. Verwijder eventuele obstakels uit het metingsgebied om metingsfouten te voorkomen.
- De subwoofer wordt niet herkend door de functie voor automatische kalibratie. Alle instellingen voor de subwoofer worden behouden.
- Als de frequentie voor lage tonen lager is dan gewenst, stelt u het formaat van de luidsprekers in met het menu SYSTEM. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing bij deze receiver voor meer informatie.

6: Andere componenten instellen

U moet elke component instellen zodat het geluid goed wordt uitgevoerd via de luidsprekers als u afspeelt op een aangesloten component. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing bij elke component voor meer informatie.

Opmerking

Als er geen digitaal signaal wordt ingevoerd via de COAXIAL- of OPTICAL-aansluiting op de receiver, wordt "NO INPUT" in het display weergegeven. Dit duidt niet op een probleem.

Na de instelling

De receiver is gereed voor gebruik. Druk op de ingangstoets op de afstandsbediening om de component te selecteren die u wilt afspelen. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing bij de receiver voor meer informatie.

Svenska

5: Automatisk kalibrering av högtalarinställningarna

Du kan få alla anslutna högtalare automatiskt inställda som du vill ha dem med hjälp av den automatiska kalibreringen (Auto Calibration). Den automatiska kalibreringen utför följande:

- Kontrollerar anslutningen mellan de olika högtalarna och mottagaren.
- Ställ in högtalarvolymen.

• Mäter upp avståndet från de olika högtalarna till din lyssningsposition.

1 Anslut den medföljande optimeringsmikrofonen till AUTO CAL MIC kontakten på mottagaren.

2 Ställa upp optimeringsmikrofonen.

Placera optimeringsmikrofonen vid din lyssningsposition. Du kan också använda en pall eller ett stativ så att optimeringsmikrofonen hamnar på samma höjd som dina öron.

3 Tryck på AMP MENU.

4 Välj "8-A. CAL" genom att trycka flera gånger på \uparrow/\downarrow .

5 Öppna menyn genom att trycka på \odot eller \rightarrow .

"AUTO CAL" visas i teckenfönstret.

6 Bekräfta parametern genom att trycka på \odot eller \rightarrow .

7 Tryck på \uparrow/\downarrow flera gånger för att välja "A.CAL YES" och tryck sedan på \odot .

Den automatiska kalibreringen startar.

Mer information om den automatiska kalibreringen finns under steg 7 i "Komma igång" i bruksanvisningen som medföljer mottagaren.

Obs!

- Om det finns några hinder mellan optimeringsmikrofonen och högtalarna kan inte kalibreringen utföras på korrekt sätt. Ta bort eventuella hinder från mätområdet för att undvika fel i mätningen.
- Den automatiska kalibreringen kan inte registrera subwoofern. Därför bibehålls alla subwooferinställningar.
- Om basfrekvensen är lägre än önskat kan du använda menyn SYSTEM för att ställa in högtalarstorleken. Mer information finns i bruksanvisningen som medföljer mottagaren.

6: Ställa in andra komponenter

Du bör ställa in varje komponent så att ljudet sänds ut från högtalarna korrekt när du spelar upp en ansluten komponent. Mer information finns i bruksanvisningen som medföljer respektive komponent.

Obs!

Om inga digitala signaler tas emot via COAXIAL- eller OPTICAL-kontakten på mottagaren visas "NO INPUT" på skärmen. Det är inte ett tecken på att något är fel.

Efter inställningen

Mottagaren är nu färdig att användas. Tryck på ingångsknappen på fjärrkontrollen för att välja den komponent du vill spela upp från. Mer information finns i bruksanvisningen som medföljer mottagaren.

Italiano

5: Calibrazione automatica delle impostazioni dei diffusori

È possibile impostare i diffusori in modo da ottenere automaticamente l'audio desiderato da tutti i diffusori collegati utilizzando la funzione di calibrazione automatica. La funzione di calibrazione automatica consente di eseguire le seguenti operazioni:

- Controllare il collegamento tra ogni diffusore e il ricevitore.
- Regolare il livello dei diffusori.
- Misurare la distanza tra ogni diffusore e la posizione di ascolto.

1 Collegare il microfono di ottimizzazione in dotazione alla presa AUTO CAL MIC sul ricevitore.

2 Impostare il microfono di ottimizzazione.

Posizionare il microfono di ottimizzazione in corrispondenza della posizione di ascolto. È inoltre possibile utilizzare uno sgabello o un treppiede in modo che il microfono di ottimizzazione rimanga posizionato in corrispondenza della posizione di ascolto.

3 Premere AMP MENU.

4 Premere più volte \uparrow/\downarrow per selezionare "8-A. CAL".

5 Premere \odot o \rightarrow per accedere al menu.

Sul display viene visualizzato "AUTO CAL".

6 Premere \odot o \rightarrow per immettere il parametro.

7 Premere più volte \uparrow/\downarrow per selezionare "A.CAL YES", quindi premere \odot .

Viene avviata la funzione di calibrazione automatica.

Per ulteriori informazioni sulla funzione di calibrazione automatica, consultare il punto 7 della sezione "Operazioni preliminari" delle Istruzioni per l'uso del ricevitore.

Note

- La presenza di ostacoli tra il microfono di ottimizzazione e i diffusori, impedisce l'esecuzione di una calibrazione corretta. Rimuovere tutti gli ostacoli presenti nell'area in cui viene eseguita la calibrazione, onde evitare errori di misurazione.
- Poiché la funzione di calibrazione automatica non è in grado di rilevare il subwoofer. Vengono mantenute tutte le impostazioni del subwoofer.
- Se la frequenza dei bassi è inferiore a quella desiderata, utilizzare il menu SYSTEM per impostare le dimensioni dei diffusori. Per ulteriori informazioni, consultare le Istruzioni per l'uso del ricevitore.

6: Impostazione di altri componenti

È necessario impostare ogni componente in modo tale che, durante la riproduzione su un componente collegato, l'audio venga emesso dai diffusori in modo corretto. Per ulteriori informazioni, consultare le Istruzioni per l'uso di ogni componente.

Nota

Se tramite la presa COAXIAL o OPTICAL non viene trasmesso alcun segnale digitale, sul display viene visualizzato "NO INPUT". Non si tratta di un problema di funzionamento.

Una volta completata l'impostazione

Il ricevitore è pronto per essere utilizzato. Premere il tasto di ingresso sul telecomando per selezionare il componente che si desidera riprodurre. Per ulteriori informazioni, consultare le Istruzioni per l'uso del ricevitore.

Polski

5: Automatyczne kalibrowanie ustawień głośników

Funkcja automatycznej kalibracji umożliwia skonfigurowanie głośników w celu automatycznego uzyskania odpowiedniego dźwięku z wszystkich podłączonych głośników. Funkcja automatycznej kalibracji:

- Sprawdź podłączenie głośników do odbiornika.
- Ustaw poziomy głośników.
- Zmierzyć odległość każdego głośnika od miejsca odsłuchu.

1 Podłącz dostarczony mikrofon optymalizujący do gniazda AUTO CAL MIC w odbiorniku.

2 Skonfiguruj mikrofon optymalizacyjny.

Ustaw mikrofon optymalizacyjny w miejscu odsłuchu. Można także skorzystać z taboretu lub statywu, aby umieścić mikrofon na wysokości uszu słuchacza.

3 Naciśnij przycisk AMP MENU.

4 Naciskaj przycisk \uparrow/\downarrow , aby wybrać opcję „8-A. CAL”.

5 Naciśnij przycisk \odot lub przycisk \rightarrow , aby otworzyć menu.

Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik „AUTO CAL”.

6 Naciśnij przycisk \odot lub przycisk \rightarrow , aby otworzyć parametr.

7 Naciskaj przycisk \uparrow/\downarrow , aby wybrać opcję „A.CAL YES”, a następnie naciśnij przycisk \odot .

Uruchomiona zostanie funkcja automatycznej kalibracji.

Szczegółowe informacje o funkcji automatycznej kalibracji można znaleźć w punkcie 7 rozdziału „Czynności wstępne”, w instrukcji obsługi dostarczonej z odbiornikiem.

Uwagi

- Jeśli między mikrofonem optymalizacyjnym a głośnikami znajdują się jakieś przeszkody, nie można poprawnie przeprowadzić kalibracji. Aby uniknąć błędów pomiaru, należy usunąć przeszkody.
- Funkcja automatycznej kalibracji nie umożliwia wykrycia subwoofera. Wszystkie ustawienia subwoofera zostaną więc zachowane.
- Jeśli częstotliwość tonów niskich jest zbyt mała, użyj menu SYSTEM w celu ustawienia rozmiaru głośników. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi dostarczonej z odbiornikiem.

6: Ustawianie innych urządzeń

Należy odpowiednio ustawić wszystkie urządzenia, aby dźwięk był prawidłowo odtwarzany podczas korzystania z podłączonego urządzenia. Zapoznaj się z instrukcją obsługi każdego podłączonego urządzenia.

Uwaga

Jeśli przez gniazdo COAXIAL lub OPTICAL nie jest przesyłany żaden sygnał cyfrowy, na wyświetlaczu pojawi się napis „NO INPUT”. Nie oznacza to awarii.

Po wybraniu ustawień

Odbiornik jest gotowy do użytku. Naciśnij przycisk wyboru wejścia na pilocie, aby wybrać urządzenie do odtwarzania. Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi dostarczonej z odbiornikiem.

